

NOTA DE PRENSA

Arrancan mañana las VII Jornadas de narración oral en la red Civivox, un conjunto de cuatro actividades para públicos diversos en Condestable

Serán protagonistas el cineasta Karlos Alastruey, la ilustradora Concha Martínez, el escritor Pablo López Carballo y los 'Fabulantes' de Trokolo

En tono a la fecha en que cada año se celebra el Día del Libro, vuelven 'Con otras palabras' las Jornadas literarias de narrativa la red Civivox que este año cumplen su séptima edición. En esta ocasión son cuatro las actividades planteadas. Dos encuentros para estudiantes (en castellano y euskera) protagonizados por el director de cine Karlos Alastruey y la doctora en filología hispánica Concha Martínez Pasamar, respectivamente; una cita con el autor Pablo López Carballo, escritor, poeta y doctor en Literatura española e hispanoamericana, y para cerrar el ciclo, una sesión tratralizada de carácter familiar con el mundo de las fábulas como argumento.

Las jornadas tendrán lugar del 18 al 24 de abril en Civivox Condestable. Este espacio es un foro de divulgación y análisis del género en Navarra, una tarea que se viene realizando en los últimos años desde el Ayuntamiento de Pamplona en una panorámica aborda siempre también subgéneros o lenguajes de la narrativa, en este caso el cine y la ilustración. Este ciclo es uno de los tres dedicado a la literatura en sentido amplio desde el Ayuntamiento de Pamplona en Civivox, junto con el de poesía que tuvo lugar en el mes de marzo y el de narración oral que se programa anualmente en el mes de noviembre.

Cine con Alastruey e ilustración con Martínez Pasamar

Como es habitual en las jornadas están programados dos encuentros con estudiantes. El primero tendrá lugar mañana a mediodía en euskera con el director residente en Navarra Karlos Alastruey, nominado en Los Angeles Film Award por el cortometraje 'Still being me'. El realizador que tiene más de 20 premios nacionales e internacionales en su haber, se centrará en su concepto del cine como forma de mostrar la sensibilidad personal, de plasmar una visión propia sobre lo que otros no ven.

Siguiendo con la importancia de la imagen en la narrativa, la segunda sesión con estudiantes tendrá lugar, también a mediodía, el 24 de abril con Concha Martínez Pasamar, doctora en

filología hispánica. Bajo el título 'Pensar con palabras, pensar en imágenes' la idea de la sesión es centrarse en la ilustración, presentar al alumnado las principales combinaciones de imagen y palabra en algunos géneros literarios. Y se planteará, a partir de algunos textos breves, qué tipo de imágenes podrían complementarlos para crear un conjunto coherente y atractivo sin perder de vista que no siempre el texto es el origen de la imagen, sino que a veces la relación nace en sentido inverso.

Martínez Pasamar se ha formado en Bidari, el taller de artes plásticas de Lola Azparren (Pamplona) y, en el campo de la ilustración, ha realizado distintos cursos y workshops con diferentes profesionales. Hoy forma parte del equipo de la Escuela de ilustración y álbum ilustrado de Marián Lario. La autora ha ilustrado infantiles y prosa para adultos, además de revistas o prensa escrita. En la actualidad trabaja en dos proyectos de álbumes ilustrados.

‘Narrar pese a todo’

El jueves a las 19.30 horas las jornadas plantean una cita narrativa con Pablo López Carballo (1983, Cacabelos, León), escritor y poeta que, bajo el título ‘Narrar pese a todo’, tratará sobre la insuficiencia de los actuales modelos genéricos sobre lo literario. Usando fragmentos de su obra cuestionará ‘la ilusión de que solo podemos encontrar estos desarrollos en los géneros narrativos’ y propondrá el acto de narrar desde diferentes perspectivas y con intenciones que exceden las de la simple comunicación de una historia o relato.

López Carballo es doctor en Literatura española e hispanoamericana por la Universidad de Salamanca. Ha publicado los poemarios ‘Sobre unas ruinas encontradas’ (La Garúa, 2010), ‘Quien manda uno’ (Colección Transatlántica, 2012) y ‘La dictadura de la perspectiva’ (Trea, 2017). También el libro de narraciones ‘Crea mundos y te sacarán los ojos’ (El Gaviero, 2012) y cuenta en su haber con numerosos relatos. Recientemente se ha publicado en Italia una antología de su poesía bajo el título ‘La precisione dell ‘indifferenza’ (Carteggi letterari, 2016, Trad. Lorenzo Mari).

Espectáculo en el patio: fábulas para todos

Y como un género concreto de narración que suele llegar en las etapas más precoces de la iniciación a la lectura, las VII Jornadas literarias de narrativa proponen una actividad familiar para el domingo 22 de abril. El patio de Civivox Condestable acogerá, a las 12 del mediodía, el espectáculo de narración dramatizada ‘Fabulantes’, una obra de microteatro producida por la compañía Trokolo Teatro. En ella participarán los actores Ramón Marco y Sergio de Andrés.

Marco, ataviado con un elegante traje de época, encarnará como narrador al personaje de Félix María Serafín Sánchez de Samaniego Zabala (escritor del siglo XVIII famoso por sus fábulas). Samaniego se hace acompañar por un criado que tira de un carro donde lleva los utensilios necesarios para la declamación y representación de varias fábulas escritas en verso por él mismo. El sirviente será el encargado de poner música a la narración.





Esta obra, que tiene unos 40 minutos de duración, se estrenó en la pasada edición del Festival de Olite y se ha representado en el zaguán de la Escuela Navarra de Teatro dentro de la iniciativa '948 Merkatua' (Pamplona), además de en las localidades de Ansoain y Huarte.

JORNADAS DE NARRATIVA

- **ENCUENTROS DIDÁCTICOS CON ESTUDIANTES** (Inscripción previa)

18 de abril. 12 horas

Zinema ikusten duguna eta besteek ikusten ez duena erakusteko, modu bat da

Coordina el encuentro Karlos Alastruey, director de cine

24 de abril. 12 horas

Pensar con palabras, pensar en imágenes

Coordina el encuentro Concha Martínez Pasamar, doctora en filología hispánica

- **CITA NARRATIVA CON...**

19 de abril. 19.30 horas. Entrada libre

Pablo López Carballo, escritor, poeta y doctor en Literatura española e hispanoamericana

Narrar pese a todo

- **ESPECTÁCULO DE NARRACIÓN FAMILIAR**

22 de abril. 12 horas. Entrada libre

Fabulantes

Va de fábula...

Intérpretes: Ramón Marco, narrador/actor y Sergio de Andrés músico/actor

Pamplona, 17 de abril de 2018

